



在英國，每年聖誕期間，很多專業演藝團體都推出經典的童話劇。

因為這類表演需要一定的水準，製作公司必須有一定的資源和功力。既要有專業的創作人員，演員，還要具備製作的專業知識，創造力，運作經驗等。

我們原創和製作了這個英國華人首次的童話劇，為提高華人演藝活動的水準，滿足有更高文化需求的觀眾們。

這是一份給孩子們，給家庭觀眾們的禮物！

編劇及導演：戴莉
電話：+44 (0) 7756353375
Email: terrietai@outlook.com
Website: <http://terrietai.wix.com/terrie-tai>

作者簡介

戴莉居住於倫敦，是音樂工作者，參加過許多音樂會和歌劇的演出。她也是一位藝術工作者，曾開辦私人畫廊和舉辦過個人畫展。



2011年戴莉創辦了“中英音樂家協會”，並任職藝術總監。連同一些世界著名的中英籍音樂家們，致力於促進音樂交流，推廣和普及音樂教育等工作。

戴莉也是一位專欄作家，由於本身的音樂藝術背景，她擅長寫音樂，藝術賞析，她的專欄涉獵廣泛，包括古典音樂，藝術，繪畫等，文字優美，想像力豐富，專業性和趣味性兼備，受到讀者們的歡迎，成為當地小有名氣的專欄作家，華文報紙，雜誌相繼約稿。

戴莉的文章引起了一些音樂公司的關注，她被邀請專訪了一些世界著名的音樂家們，其中包括世界著名大提琴家朱利安 勞埃德 韋伯，鋼琴家郎朗，小提琴家胡坤，和英國國家歌劇院的首席男高音約翰哈德森等。

《夜間的康塔塔》是她的第一部小說。作品的文體創意的借鑒了“康塔塔”（清唱劇）這一音樂形式。篇章，段落，文字，講究其韻律，如詠嘆調，宣敘調，敘事調等。

這部作品黑色，神秘，唯美，有着哥特風格的所有元素。

作者發揮了極大的想像力，編織了一個神話般的故事。但是不同於其他哥特小說的是，神話背後卻是真實得赤裸的現實社會問題。匪夷所思的故事和人物，都來自近似的真實原型。《夜間的康塔塔》在“英中時報”連載，引起有過，或類似經歷人們的微妙共鳴。

戴莉的第二部小說《雙子》，現在正在英中時報連載。這部作品涉及藝術和藝術中的心理學。扭曲人性，家族生意，神秘組織，戴莉憑豐富的想像力和豐富的學識，描寫這麼龐大，複雜，神秘的故事而得心應手。

除了專欄文章，小說，戴莉還寫了一些舞台劇本，並開始涉足獨立監製人的領域，於2006年，和她的女兒 - 小提琴家張聰，創辦了獨立的國際演藝公司 - TG PERFORMING ARTS. 幾年來，TG演藝已經發展到包括：“唱和奏”室樂團，TG舞蹈團，夢劇院，“唱和奏”合唱團和人才中介機構。

為專業藝術家們提供表演機會，也培訓了許多愛好者們，排練和演出了很多，包括：音樂會，舞台劇等。

仲夏夜之夢

從2007年的改編自莎士比亞同名浪漫喜劇《仲夏夜之夢》，是第一個舞台劇的靈感，藝術探險和嘗試。用華人自己的語言，自己的方式，自己的角度來演繹英國的經典名著。集話劇，音樂，歌舞與一臺。剪去複雜的枝葉，保留主線故事，經典與通俗，現實與夢境，東方與西方，穿織交錯。

★★★★★★★★★★

年青的戀人，杜修和麗塔，有情人終成眷屬，他們要結婚啦！

森林中的仙王和仙后因喝醋而吵架，互相不瞅不睬。仙王決定要捉弄一下仙后，叫來小精靈帕克，採來神奇的小紫花，擠出汁液，滴在仙后的眼皮上，當她醒來後會愛上第一個所看見的生物，無論是人或獸。

好朋友們到林中來排練，準備在杜修和麗塔的婚禮上表演，他們的導演虎子，被帕克變成了驢頭人身的怪物，朋友們嚇得四散奔逃。

當仙后醒來，就愛上了第一眼看見的驢頭人。

仙王解除了他們的魔法，二人重修舊好。虎子也去找他的朋友們排練。

最後，所有仙子和好友們一起參加了杜修和麗塔的盛大婚禮。

至於那晚發生的事，他們相信一定是一個荒唐，怪誕的夢

★★★★★★★★★★

華彩演藝·傾心奉獻·全情演繹
INAUGURAL PRESENT
Wednesday, 31st October 2007 at 7.30pm

This play emphasizes theme of magic, dream, imagination and love.....
We inspired this new venture.
It is not to be missed!
Directed by Terrie Dai
Produced by Cadenza Performing Arts

Tickets: £6 (unreserved) available in TRAVEL YOU 悠閑旅遊
1/F 36 Gerrard St, London W1D 5QA

For more information, please contact
020 7734 2600 or 077 8671 8820
terriedai@msn.com

Sponsored by: CAPA



歌舞人生

《歌舞人生》的靈感來自著名百老匯音樂劇“A Chorus Line”，經過重新編劇和再創作，將背景放在當代英國，一個華人民間歌舞團的試鏡現場，來試鏡的演員們抱着對表演藝術的各種想法，在試鏡期間或感人肺腑，或笑料百出。

因為餐飲業是在英華人最主要為生的職業之一，所以劇中也穿插了一個餐館的場景。

這些本來就是我們自己的故事，是觀眾和演員們都熟悉的故事，演員演來自然，觀眾看的也投入。

《歌舞人生》的中心思想，正如排演這個劇的真實情況一樣，通過喜劇幽默的因素，“輕鬆”背後有“深刻”的反映現況，引發人們的深思。

本劇有大量勁歌熱舞的場面，再加上創意的舞台表演和光影音視的交錯，很有看頭！

繼幾年前舞台劇《仲夏夜之夢》後，戴莉再次集編，導，演，教，設計於一身，做新的嘗試。

Islington Chinese Association Presents
依士靈頓華人協會傾力製作

We're Gonna Put on a
Show 歌舞人生

Sunday, 5th October 2014 at 7:00pm
Islington Chinese Association Hall

21 Hatchard Road, N19 4NG

Producer Katy Tse · Director Stephen Ng
Scriptwriter/Director Terrie Tai · Music Arranger Gloria Cheung

監製 謝錦霞 · 總監 吳呂南
編劇/導演 戴莉 · 音樂改編 張聰

Book Your Ticket
Phone: 020 7263 5986
Email: info@islingtonchinese.com
Or at the Door

Ticket Price £ 5
For more information please visit
<http://www.islingtonchinese.com>

多媒體童話劇 小星星

如果說前兩個舞台劇，有經典的原著作底子，那麼《小星星》，是戴莉經過長時間的學習摸索，對舞台劇的特性，資源，功力，製作的專業知識，創造力，運作經驗等，都漸趨成熟的傾心之作。



故事從一個美麗的中國鄉村展開。

夏日傍晚，在農家外乘涼的農人們，唱起一曲廣東童謠《月光光》：蝦仔快入夢鄉，明天阿媽要去插秧咯，阿爺趕牛上山崗……表現了淳樸美好的農村生活。

午夜十分，天上最亮的那顆星星飛進窗內，變成星星王子，帶鄉村小女孩飛上天空，遨遊世界，經歷了一場星夢傳奇……

讓觀眾們都回復小孩子的形態，以童真的眼光看世界，人物和故事充滿童趣，詼諧幽默，笑料百出。

玩具店的洋娃娃們在夜間開派對，她們在爭論誰是真正的公主。小女孩從天而降，洋娃娃們歡迎東方來的公主。

廣場上聚集着各色人等，他們中有的人，表現出不完美的小市民性。即便是孩子的故事，也不能只有好人和壞人這麼簡單啊。

老巫師也像孩子一樣喜歡惡作劇，把廣場上的人羣都變成了木偶。星星王子和中國小女孩，指責老巫師，救醒了人們。

美術館裡的名畫變成了動畫，用舞蹈來詮釋康定斯基的抽象的點和線，達利的超現實主義，盧梭質樸的夢境，梵高扭動的樹和燦爛的繁星。最後伯魯蓋爾的冬季來了，人們都到溜冰場去了……

溫室的花朵經不起暴風雨，我們在這個故事裡加上了一些不協和音，給單純的孩子們了解社會的多面，人性的複雜，從而懂得識別和自我保護。

魔幻森林一場，林中仙子和精靈們以優美的舞蹈和音樂讚美生命。斑馬，天鵝和小鳥得享陽光雨露的滋潤，生生不息，自然繁衍，同時也經歷着生存，死亡，求生。

獵槍的槍彈射向在林中嬉戲的斑馬，一直虎視眈眈的兀鷹靠血和肉來維持自己的生命。

小鳥逃不出着了火的森林，最終天降大雨，動物們祈求平安。萬物持續循環，自然平衡……。

威尼斯河上聚集着賣藝人，她們跳起曼妙的爵士舞，大提琴家拖着大提琴也趕來了，但是這個大提琴也是一位舞者，用舞蹈來表達巴赫的夏康舞曲，十分具創意。

河上傳來美妙的船歌，岸上的狂歡遊行開始了，五月花神帶來愛情的信息，假面華爾茲極盡華麗。

通過這個作品，我們希望能突破共性，羣體性的思維，讓藝術能更自由，更多樣化。讓最常見的社會真實，出現在童話裡，不那麼直接，卻折射出多棱鏡般的閃光。有心人可以洞見更深層的意義，而只為了輕鬆娛樂的人們，也能得到片刻的愉悅時光。

還有更多，不過，我們不能太多劇透，等到時給您驚喜哦！

這是一份給孩子們，給家庭觀眾們的禮物！



特色

以一個童話故事，將多種形式的表演藝術如：芭蕾舞，現代舞，戲劇表演，合唱，室內樂演奏等。再加上影視和舞台的切換表演，燈光，佈景，道具，服裝等設計，務求創造一個好看的，說教輕，娛樂重的劇目。



即將排練的新項目

本演藝公司漸趨成熟，正向專業化和國際化發展，未來將推出舞台劇計劃：

1 《仲夏夜之夢》，將這個經典名著重新改編，換新的演員重新演繹。加添更多現代元素，營造唯美的童話氣氛，以芭蕾，默劇，合唱的舞台劇形式，計劃推廣國內。

2 《紅樓夢》，這個重點製作，希望能進軍英國舞台。在英國演出英國題材是不討好的，這也就是以前上海芭蕾舞團來英國演出簡愛，沒能有更大的成功的原因。演出英國經典劇目，這需要非常地道，稍有不慎，傲慢與偏見的英國人就會挑剔。

我們所以選了《紅樓夢》這個中國題材，第一，這是中國的古典經典，對於西方，有一定的神秘感和吸引力。第二，故事和人物豐富華麗，而且有些虛幻夢境的元素，適合改編舞台劇，製作多媒體的視覺效果。

當然，在中國和香港已經有人改編過這個劇，但是沒有走進國際舞台，我們希望在這個古老題材上創作出新意念。

以芭蕾舞，默劇，合唱表現，邀請中英著名導演和監製，邀請數位中國芭蕾舞演員，和英國皇家芭蕾舞學校，英國教會合唱團參與演出。主角將由中英演員擔任，西方人也可以演賈寶玉，林黛玉和薛寶釵，只是在化妝上做一些技術處理，比如有點京劇妝，更增加噱頭。

以寶玉，寶釵和黛玉糾纏不清的愛情為故事主線，其他主要人物突出他們色彩豐富的個性。從一開始，一塊荒原上的石頭，發展劇情高潮，最後，舞台上一片白茫茫，一切都是空虛。

一些夢境部分，比如警幻仙子，可以稍微大膽一點。

合唱團設在觀眾席位，營造“四面楚歌”的效果。

作曲，可以邀請中國作曲家，也可以邀請曾為電影哈利波特-混血王子作曲的作曲家，詹姆士 漢尼甘。他為多部電影作曲，現在專為遊戲作曲，他的作品有雄壯的交響樂，也有現代電子音樂。

正在構思，將會在明年完成劇本，期待能和國內的藝術家，經紀公司合作。

3 《古堡幽魂》也正在構思，這個打算向國內推廣。將英國古堡的著名鬼故事改編，我們曾經在英國著名的古堡裡，演出過此類題材的芭蕾舞，將會修改。



國際合作

TG 演藝 是總部設在倫敦的國際演藝策劃製作公司。由經驗豐富的製作人，音樂家和演員創辦於 2006 年。發展至今，我們有各藝術領域的專業人士來負責研究方案，制定措施，以新的角度和方法製作創意項目。

我們致力於藝術創作活動，我們致力於推廣世界有才華的藝術家們，並促成東西方藝術家們之間的合作，促進東西方文化的交流。

我們的項目將混合來自東方和西方，多元化和國際可觀的風格。

我們負責跟進整個過程，從開始到結束，包括每一個細節，如戰略，概念開發，一直到演出。

有好的想法是一回事，但需要輔以完整，完善的策劃運作，讓好的想法轉化為成功的表演活動。

我們有創意，我們可以讓創意實現。我們非常敏捷，反應迅速。我們是一個富有創意的國際演藝公司。

TG 演藝 有非常獨特的背景，我們有音樂藝術方面的專家，英國的經紀公司，宣傳公司協助和顧問。有經驗的行政人員主持工作，我們和一些國際文化藝術音樂機構，世界著名音樂家，作曲家，交響樂團，演員，有非常密切的合作交流關係。

我們是一個正在發展，有雄厚潛力的演藝公司，正在尋求合適的藝術團體合作，我們會和合作團體共同切磋協商交流，共同打造國際水準的演出活動。

我們會邀請中國的藝術團體來英國，和英國藝術家合作，我們也會帶英國的音樂家，樂團，舞蹈家，表演藝術家們到中國去訪問，講課和演出。

對於任何想進軍國際市場的才華藝術家，藝術團體，雄心勃勃的演藝經紀公司等，我們會結成國際戰略夥伴，我們的專業人士會給予專業的建議，包括設定十拿九穩的演出項目，形象包裝，曲目選擇，節目設計，邀請中英監製，導演和演員。

合作製作出符合國際水準，吸引國際觀眾的表演方案，包括：

- 舞台劇
- 音樂會
- 新興藝術形式
- 各類型的演出活動



